|  |  |  |  |
| --- | --- | --- | --- |
|  | Ujedinjeni narodi | CCPR/C/HRV/CO/3 | |
| _unlogo | **Međunarodni pakt o**  **građanskim i političkim pravima** | | Distr .: General  30. travnja 2015    Izvornik: engleski jezik |

**Odbor za ljudska prava**

**Završna zapažanja o trećem periodičnom izvješću Hrvatske**[[\*]](https://translate.googleusercontent.com/translate_f" \l "_ftn1)

1. Odbor je razmotrio treće periodično izvješće koje je Hrvatska podnijela (CCPR/C/HRV/3) podnijela na svojim 3145. i 3146. sastancima, održanim 23. i 24. ožujka 2015. (CCPR/C/SR.3145 i 3146). Na 3157. i 3158. sastancima, održanim 31. ožujka 2015., usvojena su sljedeća zaključna zapažanja (vidi CCPR/C/SR.3157 i 3158).
   1. **Uvod**
2. Odbor je zahvalan državi stranci što je prihvatila novi neobavezni postupak za podnošenje izvješća i za podnošenje svog trećeg periodičnog izvješća kao odgovor na popis pitanja prije razmatranja izvještaja (CCPR/C/HRV/Q/3), po tom postupku. Zadovoljstvo je imati priliku obnoviti svoj konstruktivni dijalog s državom strankom u vezi s koracima koje je Hrvatska poduzela tijekom izvještajnog razdoblja za primjenu Pakta. Odbor zahvaljuje državi stranci na usmenim odgovorima izaslanstva i na dodatnim informacijama koje je dala u pisanom obliku.
   1. **Pozitivni aspekti**
3. Odbor pozdravlja sljedeće zakonodavne i institucionalne korake koje je poduzela država stranka:
   1. donošenje Zakona o suzbijanju diskriminacije i njegovih izmjena i dopuna, 2012. godine;
   2. donošenje Zakona o azilu 2010. godine;
   3. izmjene i dopune Kaznenog zakona koja predviđaju strože kazne za zločine iz mržnje, 2013. godine;
   4. donošenje Nacionalnog programa zaštite i promicanja ljudskih prava (2013.–2016.);
   5. donošenje Nacionalne politike za ravnopravnost spolova (2011.–2015.);
   6. donošenje Nacionalne strategije za izjednačavanje mogućnosti za osobe s invaliditetom (2007. –2015.);
   7. donošenje Nacionalnog plana za borbu protiv diskriminacije (2008.–2013);
4. Odbor pozdravlja ratifikaciju Fakultativnog protokola uz Konvenciju o pravima djeteta povodom pritužbi, 2013. godine.
   1. **Ključna pitanja i preporuke**

**Nacionalne institucije za ljudska prava**

1. Iako pozdravlja uspostavu Zakona o pučkom pravobranitelju, 2012. godine, koji zahtijeva suradnju između pučkog pravobranitelja i posebnih pravobranitelja, Odbor sa žaljenjem bilježi ograničeno praćenje i provedbu preporuka pučkog pravobranitelja. Odbor je zabrinut, usprkos nedavnom porastu u financiranju, ograničenim ljudskim i financijskim resursima dodijeljenim Uredu pučkog pravobranitelja (čl. 2).

**Država stranka trebala bi Uredu pučkog pravobranitelja osigurati financijske i ljudske resurse potrebne za osiguravanje učinkovitog i neovisnog provođenja mandata u skladu s načelima koja se odnose na status nacionalnih institucija za promicanje i zaštitu ljudskih prava (Pariška načela) (Rezolucija Generalne skupštine 48/134, prilog). Također bi trebala nastaviti s naporima da zajamči koordinaciju između različitih ureda pravobranitelja kako bi se izbjeglo dupliciranje zadataka, te pojačati svoje napore da revno i brzo reagira na preporuke pučkog pravobranitelja.**

**Distribucija Pakta**

1. Iako primjećuje da međunarodni ugovori imaju prednost pred domaćim pravom u državi stranci, Odbor je zabrinut zbog ograničenog broja slučajeva u kojima su se domaći sudovi pozvali na Pakt. Odbor je također zabrinut zbog nedovoljne svijesti o odredbama Pakta u sudskoj i odvjetničkoj zajednici, kao i nedovoljne dostupnosti takvih podataka za civilno društvo, manjine i osobe s invaliditetom (čl. 2).

**Država stranka trebala bi poduzeti odgovarajuće mjere kako bi podigla svijest o Paktu među sucima, odvjetnicima i tužiteljima kako bi osigurala da domaći sudovi uzimaju u obzir njegove odredbe. Trebala bi poduzeti učinkovite mjere za distribuciju Pakta unutar države stranke, prevesti ga i učiniti dostupnim svima.**

**Etničko profiliranje**

1. Odbor je zabrinut zbog prakse etničkog profiliranja od strane službenika za provedbu zakona koji ciljaju određene etničke manjine, posebno Rome, za koje se čini da su nerazmjerno pogođeni čestim provjerama identiteta i ispitivanjima bez ikakve sumnje u pogrešno postupanje (čl. 2, 9, 12 , 17 i 26).

**Država stranka trebala bi poduzeti sve potrebne mjere za djelotvornu borbu i eliminiranje etničkog profiliranja od strane službenika za provedbu zakona, između ostalog, tako da jasno definira i zabrani etničko profiliranje zakonom te pružanjem obvezne obuke o kulturnoj svijesti i neprihvatljivosti etničkog profiliranja za djelatnike policije. Također trebala bi istražiti i nedolično ponašanje na temelju etničke diskriminacije, te na odgovarajući način sankcionirati počinitelje.**

**Osobe bez državljanstva**

1. Odbor je zabrinut zbog broja osoba bez državljanstva, uglavnom Roma, pod jurisdikcijom države stranke koje se suočavaju s poteškoćama u ispunjavanju uvjeta za dobivanje hrvatskog državljanstva, jer često ne posjeduju osobne isprave. Odbor je posebno zabrinut za osobe koje su nakon raspada Socijalističke Federativne Republike Jugoslavije ostale bez državljanstva. Odbor smatra da ovakva situacija predstavlja prepreku jednoj od najugroženijih skupina, Romima, za uživanje cijelog niza ljudskih prava, uključivši i ona pokrivena Paktom, te ih sprječava da uživaju, između ostalog, socijalne usluge, socijalne naknade te odgovarajuće stambeno zbrinjavanje, a također ograničava njihov pristup zaposlenju (čl. 2, 24 i 26).

**Država stranka trebala bi poduzeti sve potrebne mjere kako bi osigurala potpuno uživanje prava garantiranih Paktom, za sve svoje stanovnike, uključujući i osobe bez državljanstva. Trebala bi uspostaviti i provesti učinkovite mjere za suzbijanje apatridnosti i reguliranje statusa Roma, uključujući omogućavanje pristupa identifikacijskoj dokumentaciji. Država stranka također bi trebala povećati svoje napore kako bi osigurala nediskriminirajući pristup odgovarajućim smještajnim kapacitetima, socijalnim naknadama i uslugama za sve žrtve prošlih sukoba pod svojom jurisdikcijom, uključujući i Rome.**

**Zločini iz mržnje**

1. Pozdravljajući osnivanje Radne skupine za praćenje zločina iz mržnje, Odbor podsjeća na svoje prethodne preporuke (vidi CCPR/C/HRV/CO/2, stavak 5.) i ponovno izražava zabrinutost zbog stalnih izvještaja o rasističkim napadima na pripadnike etničkih manjinskih skupina, osobito Rome i Srbe. Odbor je također zabrinut zbog nedostatka odgovarajuće istrage i kaznenog gonjenja te odgovarajućih naknada za žrtve (čl. 2. i 27.).

**Država stranka trebala bi ojačati svoje napore u borbi protiv rasističkih napada počinjenih od strane službenika za provedbu zakona, posebno ono usmjereno protiv Roma i Srba, između ostalog, tako da se službenicima za provedbu zakona pruži posebna obuka usmjerena na promicanje poštivanja ljudskih prava i tolerancije prema različitosti. Država stranka također bi trebala ojačati svoje napore u osiguravanju da navodni počinitelji rasističkih napada budu temeljito istraženi i procesuirani, te ako budu osuđeni, kažnjeni odgovarajućim sankcijama, te da žrtve budu adekvatno obeštećene.**

**Diskriminacija na temelju seksualne orijentacije i rodnog identiteta**

1. Odbor je zabrinut zbog rasprostranjenosti stereotipa i predrasuda prema lezbijskim, homoseksualnim, biseksualnim i transrodnim osobama. Posebno je zabrinut zbog izvještaja o nasilnim djelima protiv takvih osoba i zbog nedostatka učinkovite istrage i kaznenog progona (čl. 2. i 26.).

**Država stranka trebala bi pojačati svoje napore u borbi protiv stereotipa i predrasuda prema lezbijskim, homoseksualnim, biseksualnim i transrodnim osobama, pored ostalog pokretanjem kampanje za podizanje svijesti usmjerene na širu javnost i pružanjem odgovarajuće obuke javnih službenika s ciljem zaustavljanja društvene stigmatizacije takvih osoba. Država stranka trebala bi osigurati da se sve prijave o nasilju nad lezbijskim, homoseksualnim, biseksualnim i transrodnim osobama učinkovito istraže i da počinitelji nasilja utemeljenog na spolnoj osnovi budu procesuirani i sankcionirani.**

**Odgovornost za kršenja ljudskih prava u prošlosti**

1. Odbor je zabrinut zbog brojnih slučajeva nekažnjavanja ozbiljnih kršenja ljudskih prava počinjenih za vrijeme oružanog sukoba i ponavlja svoje prethodne preporuke (vidi CCPR/C/HRV/CO/2, st. 10). Iako uvažava napore na rješavanju slučajeva ratnih zločina, Odbor sa žaljenjem bilježi spor tempo istraga takvih zločina i sa zabrinutošću primjećuje da je malo istraga dovelo do procesuiranja koje bi za rezultat imalo kažnjavanje odgovornih. Odbor prima na znanje informacije koje je izaslanstvo dostavilo u vezi s kriterijima za progon ratnih zločina, ali također primjećuje da je odabir slučajeva (uključujući nekadašnji fokus na suđenja u odsutnosti) očito neproporcionalno usmjeren na etničke Srbe. Odbor je također zabrinut zbog poteškoća s kojima se suočavaju pojedinci koji pokušavaju dobiti naknadu od države stranke za kršenje ljudskih prava tijekom sukoba, posebno za ratne zločine (čl. 2., 6. i 7.).

**Država stranka trebala bi ubrzati progon slučajeva ratnih zločina i zločina protiv čovječnosti i osigurati da se svi takvi slučajevi procesuiraju na nediskriminirajući način, bez obzira na etnicitet počinitelja. Država stranka također bi trebala osigurati da sve žrtve i njihove obitelji dobiju odgovarajuću naknadu za takve povrede.**

**Nestale osobe**

1. Odbor bilježi sa žaljenjem da sudbina oko 1.600 osoba koje su nestale tijekom rata ostaje neriješena. Odbor također sa zabrinutošću primjećuje nedostatak transparentnosti s obzirom na metodologiju koja se koristi u odabiru regija za istraživanja i ekshumacije (čl. 2., 6. i 7.).

**Država stranka bi trebala poduzeti neodgodive i učinkovite korake kako bi istražila sve neriješene slučajeve nestalih osoba i privela počinitelje pravdi. Država stranka trebala bi poduzeti sve potrebne mjere kako bi osigurala da se aktivnosti ekshumacije temelje na objektivnim kriterijima i provode na transparentan način. Treba osigurati da obitelji nestalih osoba imaju pristup informacijama o sudbini žrtava.**

**Tražitelji azila i izbjeglice**

1. Odbor ostaje zabrinut zbog činjenice da se značajan broj izbjeglica, povratnika i interno raseljenih osoba još uvijek nije ponovno doselilo te dalje borave u kolektivnim skloništima. Odbor sa žaljenjem primjećuje da je provedba programa stambenog zbrinjavanja usporila od 2012. (čl. 2. i 12.).

**Odbor ponavlja svoje prethodne preporuke (vidjeti CCPR/C/HRV/CO/2, stavak 6.) i preporučuje državi stranci da ubrza napore na preseljenju i povratku izbjeglica, povratnika i interno raseljenih osoba.**

**Ravnopravnost spolova**

1. Odbor podsjeća na svoje prethodne preporuke (vidi CCPR/C/HRV/CO/2, stavak 7.) i sa zabrinutošću napominje da su žene i u javnom i u privatnom sektoru nedovoljno zastupljene, posebno na pozicijama donošenja odluka. Odbor je također zabrinut zbog postojanja stereotipa o položaju žena u društvu, uključujući žena u ruralnim područjima i žena s invaliditetom (čl. 2., 3. i 26.).

**Država stranka trebala bi pojačati napore na povećanju sudjelovanja žena u javnom i privatnom sektoru, ako je potrebno odgovarajućim privremenim posebnim mjerama za primjenu odredaba Pakta. Država stranka trebala bi poduzeti praktične korake potrebne za iskorjenjivanje stereotipa o položaju žene u društvu općenito te posebno o ženama u ruralnim područjima i ženama s invaliditetom .**

**Rodno utemeljeno nasilje**

1. Iako pohvaljuje državu stranku za kriminaliziranje nasilja u obitelji u svom Kaznenom zakonu, Odbor sa zabrinutošću primjećuje nedosljednu primjenu kazni zbog činjenice da se nasilje u obitelji može definirati i kao prekršaj. Odbor je zabrinut zbog izvješća da se slučajevi ne istražuju, da se osumnjičeni ne procesuiraju i da počinitelji dobivaju blaže kazne. Odbor je posebno zabrinut zbog opetovanih izvješća da su i počinitelj i žrtva u slučajevima obiteljskog nasilja uhićeni i osuđeni. Odbor je također zabrinut zbog malog broja žena koje koriste sustav besplatne pravne pomoći, malog broja izdanih mjera zaštite i nedostatka praćenja zaštitnih odredbi, što ih čini u velikoj mjeri neučinkovitima. Nadalje, Odbor je zabrinut zbog nedovoljnog broja skloništa za žrtve obiteljskog nasilja. Odbor sa žaljenjem bilježi i izostanak statističkih podataka o djelima nasilja u obitelji (čl. 3. i 7.).

**Država stranka trebala bi:**

* 1. **Usvojiti sveobuhvatan pristup sprječavanju i suočavanju s nasiljem usmjerenom prema ženama u svim njegovim oblicima;**
  2. **Pojačati mjere podizanja svijesti policije, sudstva, tužitelja, predstavnika zajednice, žena i muškaraca o značaju nasilja u obitelji i njegovom štetnom utjecaju na živote žrtava;**
  3. **Osigurati da policija pažljivo istraži slučajeve nasilja u obitelji, da počinitelji budu procesuirani i ako budu osuđeni kažnjeni odgovarajućim sankcijama, te da žrtve budu adekvatno obeštećene;**
  4. **Eliminirati praksu hapšenja i osude i počinitelja i žrtve u slučajevima obiteljskog nasilja;**
  5. **Osigurati izdavanje djelotvornih zaštitnih naloga za jamčenje sigurnosti žrtava i osigurati da su poduzete mjere za praćenje naredbi o zaštiti;**
  6. **Osigurati raspoloživost dovoljnog broja skloništa s odgovarajućim resursima;**
  7. **Prikupiti podatke o incidentima nasilja u obitelji nad ženama i na temelju takvih podataka nastaviti razvijati održive strategije za borbu protiv kršenja ljudskih prava.**

**Osobe s invaliditetom**

1. Odbor pozdravlja činjenicu da je ukinuta upotreba zatvorenih zadržavajućih kreveta (kaveza / kreveta s mrežom), kao sredstva za obuzdavanje pacijenata s mentalnim oboljenjima. Uvažavajući činjenicu da je nedavno usvojen Zakon o zaštiti osoba s duševnim smetnjama (2015), Odbor je ipak zabrinut zbog izvješća o prekomjernoj i dugotrajnoj uporabi prisilne hospitalizacije za osobe s intelektualnim ili psihosocijalnim invaliditetima (čl. 7. i 9.).

**U svjetlu općeg komentara Odbora br. 35 (2014) o slobodi i sigurnosti osoba, država stranka trebala bi osigurati da se lišavanje slobode primjenjuje samo kao posljednja mjera i u najkraćem primjerenom vremenskom roku, te da je popraćena odgovarajućim proceduralnim i materijalnim jamstvima utvrđenim zakonom. Država stranka trebala bi osigurati poštivanje stavova pojedinaca i osigurati da svaki skrbnik istinski zastupa i brani njegove želje i interese. Nadalje, država stranka trebala bi uspostaviti neovisni sustav praćenja i izvještavanja i osigurati da se zloupotrebe učinkovito istražuju i procesuiraju te da se pružaju odštete žrtvama i njihovim obiteljima. Država stranka trebala bi promicati psihijatrijsku skrb usmjerenu na očuvanje dostojanstva pacijenata, i i odraslih i maloljetnika, te razviti plan deinstitucionalizacije, uključujući odgovarajuće programe izvanbolničke skrbi i skrbi u zajednici.**

**Trgovanje ljudima**

1. Odbor prima na znanje izvješća koja ukazuju na nazadovanje s obzirom na mjere poduzete za suzbijanje trgovanja ljudima. Odbor je također zabrinut kako trgovina ljudima i dalje postoji u državi stranci. Odbor je dodatno zabrinut zbog malog broja kaznenih progona i blagosti kazni izrečenih počiniteljima (članak 8.).

**Država stranka trebala bi energično provoditi svoju javnu politiku za borbu protiv trgovine ljudima. Treba nastaviti s naporima na podizanju svijesti o suzbijanju trgovanja ljudima, uključujući na regionalnoj razini te u suradnji sa susjednim zemljama. Država stranka treba obučiti policijske službenike, službenike granične kontrole, suce, odvjetnike i drugo relevantno osoblje u cilju podizanja svijesti o tom pitanju i prava žrtava. Treba osigurati da se sve osobe odgovorne za trgovinu ljudima procesuiraju i kažnjavaju razmjerno počinjenim zločinima, te da se žrtve trgovine ljudima obeštete i rehabilitiraju. Nadalje, država stranka trebala bi pojačati svoje napore na identificiranju žrtava trgovine ljudima i osigurati sustavno prikupljanje podataka o trgovini ljudima, koji bi trebali biti raščlanjeni po dobi, spolu i etničkom podrijetlu, a također bi trebale biti usmjerene na put trgovanja od, do i kroz njen teritorij.**

**Besplatna pravna pomoć**

1. Iako pozdravlja usvajanje novog Zakona o besplatnoj pravnoj pomoći (2014), Odbor je zabrinut zbog dostupnosti besplatne pravne pomoći najugroženijim skupinama (članak 14.).

**Država stranka trebala bi nastaviti jačati svoj program besplatne pravne pomoći kako bi osigurala besplatnu pravnu pomoć u svim slučajevima kad to zahtijeva interes pravde. Država stranka trebala bi osigurati odgovarajuće resurse za sustav besplatne pravne pomoći i uvesti mehanizme za praćenje kvalitete pružene pravne pomoći.**

**Uvjeti pritvora**

1. Uvažavajući napore države stranke u izgradnji i obnovi mjesta za osobe lišene slobode s ciljem poboljšanja uvjeta, Odbor podsjeća na svoje prethodne preporuke (vidi CCPR/C/HRV/CO/2, stavak 13.) i ponovno izražava zabrinutost zbog ustrajno loših uvjeta u pritvorskim objektima, uključujući prenapučenost u nekim pritvorskim centrima i neadekvatan pristup zdravstvenim uslugama. Odbor je posebno zabrinut uvjetima u županijskom Zatvoru u Zagrebu (članak 10.).

**Država stranka trebala bi ojačati mjere za rješavanje prenapučenosti u pritvorskim centrima i zatvorima, uključujući i povećanim pribjegavanjem alternativnim oblicima kažnjavanja. Također bi se trebalo osigurati da novi objekti ispunjavaju međunarodne standarde, izdvajanjem dovoljnih resursa za njihovu izgradnju i rad. Država stranka trebala bi pregledati uvjete smještaja u zatvorima, posebice u Županijskom zatvoru u Zagrebu, kako bi zajamčila da se prema osobama lišenim slobode postupa u skladu sa zahtjevima članka 10. Pakta i Standardnim minimalnim pravilima za postupanje sa zatvorenicima.**

**Djeca migranti bez pratnje i razdvojena djeca migranti**

1. Odbor je zabrinut zbog izvještaja o zanemarivanju situacije s djecom bez pratnje i razdvojenoj djeci migrantima u zemlji. Odbor sa zabrinutošću primjećuje da u postojećim zakonskim postupcima za imenovanje skrbnika nisu uspostavljeni jasni kriteriji za postavljanje skrbnika (čl. 24).

**Država stranka trebala bi razviti postupak za rješavanje specifičnih potreba djece ne-državljana bez pratnje i osigurati da su njihovi najbolji interesi zaštićeni tijekom bilo kojeg postupka imigracijske prirode, protjerivanja ili srodnog postupka. Država stranka trebala bi uspostaviti jasne kriterije za imenovanje skrbnika i poduzeti sve potrebne mjere kako bi se osiguralo da se starateljstvo za maloljetnike bez pratnje dodjeljuje osobama koje će predstavljati najbolje interese maloljetnika.**

**Diskriminacija Roma**

1. Odbor podsjeća na svoje prethodne preporuke (vidi CCPR/C/HRV/CO/2, stavak 19.) i ponovno izražava zabrinutost zbog *de facto* diskriminacije Roma. Odbor je posebno zabrinut zbog kontinuiranih izvješća o *de facto* segregaciji romske djece u obrazovnom sektoru i zbog nedostatka mogućnosti da budu podučavani na njihovim jezicima. Odbor je također zabrinut zbog statističkih podataka koji sugeriraju ograničenu razinu uživanja prava Roma i Srba na područjima pristupa stanovanju, zdravstvenoj zaštiti, zapošljavanju i sudjelovanju u obavljanju javnih poslova, između ostalog (čl. 2. i 24.- 27.).

**Država stranka trebala bi poduzeti trenutne korake za iskorjenjivanje segregacije romske djece u svom obrazovnom sustavu osiguravajući da se raspored u škole provodi na individualnoj osnovi i da na njega ne utječe etnička skupina kojoj dijete pripada. Država stranka treba pojačati napore kako bi se osiguralo da romska djeca mogu ostvariti obrazovanje, na materinjem jeziku, koji je iste kvalitete i sadržaja kao i kod ostalih studenata. Država stranka trebala bi poduzeti i praktične mjere kako bi poboljšala prava Roma u vezi s pristupom stanovanju, zdravstvenoj skrbi, zapošljavanju i sudjelovanju u obavljanju javnih poslova.**

**Prava manjina**

1. Odbor je zabrinut kako se pripadnici nacionalnih manjina suočavaju s problemima u uživanju prava, u zajednici s drugim pripadnicima svoje skupine, na korištenje vlastitog jezika, posebno po pitanju prava na korištenje ćirilice (čl. 27).

**Država stranka trebala bi poduzeti dodatne mjere, uključujući pozitivne mjere, za promicanje međuetničke tolerancije u svom raznolikom društvu, te u potpunosti implementirati pravo na jednako korištenje manjinskih jezika i pisama u skladu sa svojim ustavnim i pravnim okvirom, s posebnim naglaskom na upotreba ćiriličnog pisma u gradu Vukovaru i drugim općinama na koje se ovo odnosi.**

**Sloboda izražavanja**

1. S obzirom na svoja prethodna zaključna zapažanja (vidi CCPR/C/HRV/CO/2, stavak 17.), Odbor i nadalje izražava zabrinutost zbog nepostojanja zadovoljavajuće istrage svih slučajeva zastrašivanja i napada na novinare. Također je zabrinut zbog kriminalizacije klevete, koja odvraća medije od objavljivanja kritičnih informacija o stvarima od javnog interesa i koja prijeti slobodi izražavanja i pristupu informacijama svih vrsta (čl. 6, 7 i 19).

**Država stranka trebala bi jamčiti slobodu izražavanja i slobodu tiska, kako je sadržano u članku 19. Pakta i razrađeno u Općem komentaru Odbora br. 34 (2011) o slobodi mišljenja i izražavanja. Također bi trebala razmotriti dekriminalizaciju klevete i ograničiti primjenu kaznenog zakona na najozbiljnije slučajeve, imajući u vidu da zatvor u takvim slučajevima nikada nije primjerena kazna. Nadalje, država stranka trebala bi istražiti incidente napada na novinare i medije, te privesti odgovorne pred lice pravde.**

1. Država stranka trebala bi široko distribuirati Pakt, dva fakultativna protokola uz Pakt, tekst svog trećeg periodičnog izvješća i trenutne zaključne primjedbe među pravosudnim, zakonodavnim i upravnim tijelima, civilnim društvom i nevladinim organizacijama koje djeluju u zemlji, te široj javnosti. Država stranka trebala bi osigurati da izvješće i trenutna zaključna zapažanja budu prevedeni na hrvatski jezik i manjinske jezike koji se koriste u državi stranci.
2. U skladu s pravilom 71. stavkom 5. Pravilnika o radu Odbora, država stranka trebala bi, u roku od jedne godine, iznijeti relevantne informacije o svojoj provedbi preporuka koje je Odbor dao u gore navedenim stavcima 11., 13. i 23.
3. Odbor traži da država stranka podnese svoje sljedeće periodično izvješće do 2. travnja 2020. te da uključi konkretne, ažurirane informacije o provedbi svih svojih preporuka i o Paktu kao cjelini. Odbor zahtijeva od države stranke da prilikom pripreme izvješća provede široko savjetovanje s civilnim društvom i nevladinim organizacijama koje djeluju u zemlji. S obzirom da je država stranka prihvatila pojednostavljeni postupak izvješćivanja, Odbor će pravovremeno dostaviti državi stranci popis problema prije izvješćivanja, a odgovori u odnosu na njih će se smatrati sljedećim periodičnim izvješćem. Ograničenje broja riječi za izvješće iznosi 21.200 riječi, u skladu s rezolucijom 68/268 Generalne skupštine.

[[\*]](https://translate.googleusercontent.com/translate_f#_ftnref1) \* Odbor ga je usvojio na 113. sjednici (16. ožujka- 2. travnja 2015. ).